TRVLMORE

KOFFERSET 20” + 28”

NL/BE – Handleiding - Kofferset 20” + 28”
EN – User manual - Suitcase set 20” + 28”
FR/BE – Manuel d’utilisation - Set de valises 20” + 28”
DE – Benutzerhandbuch - Kofferset 20” + 28”
ES – Manuel de instrucciones - Juego de maletas 20” + 28
IT – Manuale utente - Set di valigie 20” + 28”
PL - Podręcznik użytkownika - Zestaw walizek 20” + 28”
SE – Användarmanual - Koffertuppsättning 20” + 28”

TM350 / TM351 / TM352 / TM353



Lees de instructies - Please read the manual - Veuillez lire ce mode d’emploi - Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch - Por favor, lea el manual - Sei pregato di leggere il manuale - Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi - Läs gärna manualen

TRVLMORE

Index

NL/BE – Handleiding	**3**
EN – User manual	**11**
FR/BE – Manuel d'utilisation	**20**
DE – Benutzerhandbuch	**28**
ES – Manuel de instrucciones	**36**
IT – Manuale utente	**44**
PL – Podręcznik użytkownika	**53**
SE – Användarmanual	**61**

NL/BE – Handleiding



VOORWOORD

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@trvlmore.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

TRVLMORE

INHOUDSOPGAVE

1. Introductie **5**
1.1 Beoogd gebruik 5
1.2 Productoverzicht 5
1.3 Productspecificaties 6
1.4 Overige eigenschappen 6
1.5 Inhoud verpakking 6
1.6 Bijgevoegde accessoires 7

2. Veiligheid **7**
2.1 Algemeen 7
2.2 Personen 8

3. Instructies voor gebruik **8**
3.1 Cijfercode slot aanpassen 8
3.2 TSA-slot vergrendelen 9

4. Probleemoplossing **9**

5. Onderhoud en reiniging **9**

6. Opslag **9**

7. Weggooien en recyclen **9**
7.1 Afvoeren 10

8. Symbolen **10**

9. Disclaimer **10**

1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een TRVLMORE product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

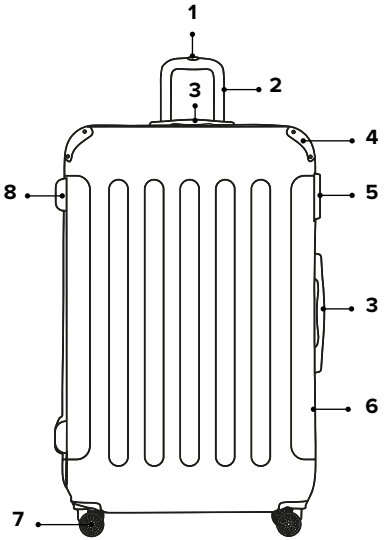
1.1 Beoogd gebruik

Het beoogde gebruik van een koffer is om bagage en persoonlijke bezittingen op te bergen en te vervoeren tijdens het reizen. Deze koffer bestaat uit verschillende maten koffers die geschikt zijn voor verschillende reisbehoeften, zoals handbagagekoffers voor korte trips of grote koffers voor langere reizen. Het doel is om je spullen veilig en georganiseerd te houden tijdens het reizen.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Drukknop voor telescopisch handvat
2. Telescopisch handvat
3. Handvat
4. Hoekbescherming
5. TSA cijferslot
6. Rits
7. Wiel
8. Poot



TRVLMORE

1.3 Productspecificaties

	20”	28”
Afmeting	Dicht: 54 x 36 x 22 cm Open: 54 x 72 x 11 cm	Dicht: 76 x 48 x 29 cm Open: 76 x 96 x 14,5 cm
Gewicht	2,7 kg	4,5 kg
Kleur	TM350: Zwart TM351: Donkerblauw TM352: Roségoud TM353: Donkergrijs	
Materiaal	ABS en PC	
Type koffer	Hardcase	
Capaciteit	Max. 45 l	Max. 115 l
Verstelbare telescopische hendel	Ja (66 / 77 / 103 cm)	
Aantal wielen	4	
Aantal poten	4	
Type sluiting	Ritssluiting	

1.4 Overige eigenschappen

- Met 360° draaibare wielen.
- Inclusief kruispuntriem om je kleding op zijn plek te houden.
- Voorzien van een geïntrigeerde TSA slot.
- Met extra rits om de inhoud te vergroten tot maximaal 25%.
- De buitenkant is ABS met polycarbonaat voor extra stevigheid.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Zwart - Model TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Donkerblauw - Model TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Roségoud - Model TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Donkergrijs - Model TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding

2. VEILIGHEID



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van ‘de Koffer 20”’, hierna te noemen ‘het product’.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico’s en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.

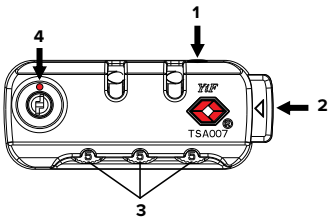
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Het gebruik van een kofferriem wordt altijd aangeraden bij vliegreizen.
- Het gebruik van een TSA slot wordt aangeraden bij vliegreizen naar de Verenigde Staten van Amerika.
- Houdt er rekening mee dat de toegestane koffermaat per vliegtuigmaatschappij en vliegveld kan verschillen.

2.2 Personen

- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat niemand in of op het product klimmen, zitten, staan of er tegenaan klimmen, om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.

3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

3.1 Cijfercode slot aanpassen



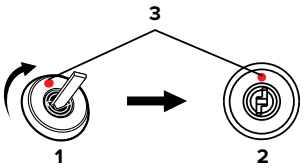
De fabrieksinstelling van het cijferslot is 0-0-0. Je kunt deze code behouden. Als je de code wil veranderen moet je onderstaande stappen volgen:

1. Zet de cijfers (3) op 0-0-0.
2. Duw de resetknop (1) in met een dunne speld of een vergelijkbaar voorwerp tot je een klik-geluid hoort.
3. Pas de cijfercode aan naar wens door te draaien aan de cijfers (3).

4. Duw knop vergrendelknop (2) in de richting van de pijl tot je een klik-geluid hoort en de resetknop (1) sluit.
5. Onthoud de nieuwe cijfercode.

3.2 TSA-slot vergrendelen

Luchthavenmedewerkers beschikken over een speciale sleutel waardoor zij dit slot moeiteloos kunnen openen. Zorg ervoor dat je het TSA-slot vergrendelt als deze is geopend.



1. Gebruik een platkopschroevendraaier of een vergelijkbaar voorwerp dat in de cilinder past. Steek het voorwerp in het slot en draai deze voorzichtig met de klok mee naar de positie met het rode puntje (3), zoals getoond op afbeelding 1.
2. Haal het voorwerp uit het slot en controleer of het slot overeenkomt met afbeelding 2.

4. PROBLEEMOPLOSSING

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Ik krijg het slot niet open met de ingevoerde code.	De code die je invoert is incorrect.	Reset de cijfercode aan de hand van de instructies bij 3.1.

5. ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

6. OPSLAG

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

8. SYMBOLEN

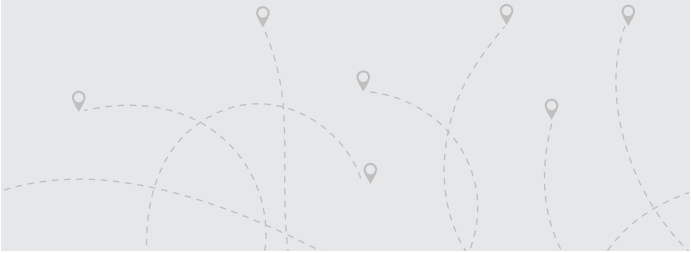
In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.

9. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual



FOREWORD

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@trvlmore.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

TRVLMORE

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction **13**
1.1 Intended use 13
1.2 Product overview 13
1.3 Product specifications 14
1.4 Other features 14
1.5 Contents of package 14
1.6 Included accessories 15

2. Safety **15**
2.1 General 15
2.2 Persons 16

3. Instructions for use **16**
3.1 Setting the combination 16
3.2 Locking the TSA lock 17

4. Troubleshooting **17**

5. Maintenance and cleaning **17**

6. Storage **17**

7. Disposal and recycle **17**
7.1 Disposal 17

8. Symbols **18**

9. Disclaimer **19**

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a TRVLMORE product! Please always follow the instructions for safe usage.

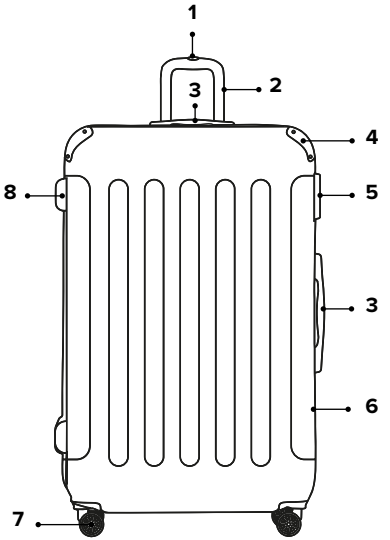
1.1 Intended use

The intended use of a suitcase is to store and transport luggage and personal belongings while traveling. This suitcase set consists of different sizes of suitcases suitable for different travel needs, such as carry-on suitcases for short trips or large suitcases for longer trips. The goal is to keep your belongings safe and organized while traveling.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Push button for telescopic handle
2. Telescopic handle
3. Handle
4. Corner protection
5. TSA combination lock
6. Zipper
7. Wheel
8. Leg



1.3 Product specifications

	20”	28”
Dimension	Closed: 54 x 36 x 22 cm Open: 54 x 72 x 11 cm	Closed: 76 x 48 x 29 cm Open: 76 x 96 x 14,5 cm
Weight	2.7 kg	4.5 kg
Color	TM350: Black TM351: Dark blue TM352: Rose gold TM353: Dark gray	
Material	ABS and PC	
Type of case	Hardcase	
Capacity	Max. 45 l	Max. 115 l
Adjustable telescopic handle	Yes (66 / 77 / 103 cm)	
Quantity of wheels	4	
Quantity of legs	4	
Type of closure	Zipper	

1.4 Other features

- Features 360° swivel wheels.
- Includes crotch strap to keep your clothes in place.
- Features an integrated TSA lock.
- With additional zipper to increase contents up to 25%.
- Exterior is ABS with polycarbonate for extra strength.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

TRVLMORE Suitcase set 20” + 28” - Black - Model TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Suitcase set 20” + 28” - Dark blue - Model TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE Suitcase set 20” + 28” - Rose gold - Model TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Suitcase set 20” + 28” - Dark gray - Model TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Included accessories

- 1x User manual

2. SAFETY



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using ‘the Suitcase 20”’, hereinafter referred to as ‘the product’.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.

- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- The use of a suitcase strap is always recommended when traveling by air.
- The use of a TSA lock is recommended when traveling by air to the United States of America.
- Keep in mind that the allowed suitcase size may vary by airline and airport.

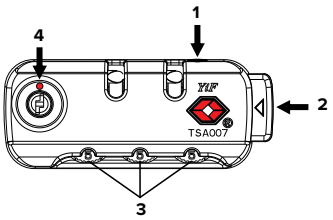
2.2 Persons

- Do not allow children to play with the product. Use and keep the product out of the reach of children.
- This product may be used by children aged 8 years and older, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- The product may be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and informed about the safe use of the product and understand its possible dangers.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not allow anyone to climb, sit, stand or climb on the product.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

3.1 Setting the combination

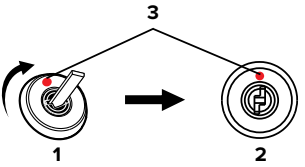
The factory setting of the combination lock is 0-0-0. You can keep this code. If you want to change the code you need to follow the steps below:



1. Set the digits (3) to 0-0-0.
2. Push the reset button (1) with a thin pin or similar object until you hear a click sound.
3. Adjust the digit code as desired by turning the digits (3).
4. Push lock button (2) in the direction of the arrow until you hear a click sound and the reset button (1) closes.
5. Remember the new numerical code.

3.2 Locking the TSA lock

Airport employees have a special key that allows them to open this lock effortlessly. Be sure to lock the TSA lock when it is open.



1. Use a flathead screwdriver or similar object that fits into the cylinder. Insert the object into the lock and gently turn it clockwise to the position with the red dot (3), as shown in image 1.
2. Remove the object from the lock and check that the lock matches image 2.

4. TROUBLESHOOTING

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
I cannot get the lock to open with the code entered.	The code you entered is incorrect.	Reset the numerical code using the instructions at 3.1.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the product with a damp, clean cloth and dry it well. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

6. STORAGE

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

7. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal

At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

8. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Recycling symbol: Separate packages and put them in the sorting bin. (Only applicable in France)
	Recycling symbol: This user manual can be recycled. (Applicable only in France)
	Recycling symbol: Separate the polybag packaging and dispose of it in the plastic waste bin. (Only applicable in Italy)
	Recycling symbol: Cardboard.
	Recycling symbol: Paper.

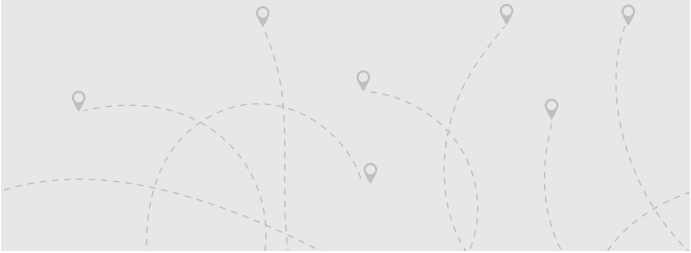
	Recycling symbol: Acrylonitrile butadiene styrene.
	Recycling symbol: Other plastics.

9. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

TRVLMORE

FR/BE – Manuel d’utilisation



AVANT-PROPOS

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d’avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d’installer ou d’utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l’origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d’un service ou d’une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@trvlmore.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d’achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d’achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d’usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l’achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l’achat.

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction **22**
1.1 Utilisation prévue 22
1.2 Description du produit 22
1.3 Spécifications du produit 23
1.4 Autres caractéristiques 23
1.5 Contenu de l'emballage 23
1.6 Accessoires inclus 24

2. Sécurité **24**
2.1 Général 24
2.2 Personnes 25

3. Mode d'emploi **25**
3.1 Modification du code numérique de la serrure 25
3.2 Verrouillage de la serrure TSA 26

4. Résolution des problèmes **26**

5. Entretien et nettoyage **26**

6. Stockage **26**

7. Élimination et recyclage **26**
7.1 Élimination 27

8. Symboles **27**

9. Clause de non-responsabilité **27**

TRVLMORE

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit TRVLMORE ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

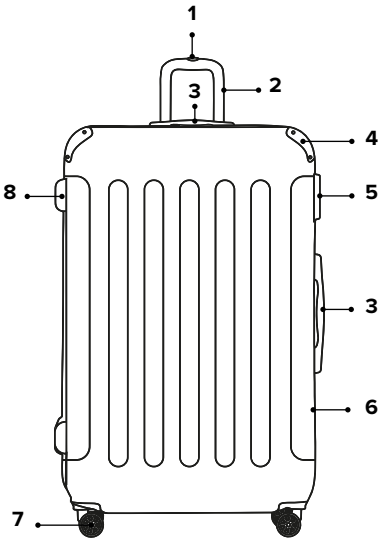
1.1 Utilisation prévue

Une valise sert à ranger et à transporter les bagages et les effets personnels lors d'un voyage. Cette valise se compose de différentes tailles de valises adaptées à différents besoins de voyage, comme les valises à main pour les voyages de courte durée ou les grandes valises pour les voyages plus longs. L'objectif est d'assurer la sécurité et l'organisation de vos effets personnels lors de vos déplacements.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Bouton poussoir pour poignée télescopique
2. Poignée télescopique
3. Poignée
4. Protection des coins
5. Serrure à combinaison TSA
6. Fermeture éclair
7. Roue
8. Pied



1.3 Spécifications du produit

	20”	28”
Dimensions	Fermé : 54 x 36 x 22 cm Ouvert : 54 x 72 x 11 cm	Fermé : 76 x 48 x 29 cm Ouvert : 76 x 96 x 14,5 cm
Poids	2,7 kg	4,5 kg
Couleur	TM350 : noir TM351 : bleu foncé TM352 : or rose TM353 : gris foncé	
Matériau	ABS et PC	
Type de valise	Boîtier rigide	
Capacité	Max. 45 l	Max. 115 l
Poignée télescopique réglable	Oui (66 / 77 / 103 cm)	
Nombre de roues	4	
Nombre de pieds	4	
Type de fermeture	Fermeture à glissière	

*Recommandé

1.4 Autres caractéristiques

- Avec roues pivotantes à 360°.
- Comprend une sangle d’entrejambe pour maintenir vos vêtements en place.
- Équipée d›une serrure TSA intégrée.
- Avec une fermeture éclair supplémentaire permettant d’augmenter le contenu jusqu’à 25 %.
- L’extérieur est en ABS avec du polycarbonate pour une plus grande résistance.

1.5 Contenu de l’emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d’expédition lorsque vous recevez l’envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l’emballage pour étayer votre plainte.

TRVLMORE Set de valises 20” + 28” - Noir - Modèle TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Set de valises 20” + 28” - Bleu foncé - Modèle TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE Set de valises 20” + 28” - Or rose - Modèle TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Set de valises 20” + 28” - Gris foncé - Modèle TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d’utilisation

2. SÉCURITÉ



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d’emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s’étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n’est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l’utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l’utilisation de la «Valise 20»», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s’il est tombé ou a été endommagé, ne l’utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d’origine ou recommandés par le fabricant.
- N’utilisez pas d’accessoires non proposés par le fournisseur. Ceux-ci peuvent présenter un danger pour l’utilisateur et endommager le produit.
- N’utilisez le produit qu’aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne restaurez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d’éviter tout dommage et toute blessure.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.

- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. N'utilisez pas le produit à des fins commerciales.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues, des cigarettes allumées et d'autres sources de chaleur et/ou surfaces chaudes.
- L'utilisation d'une sangle de valise est toujours recommandée pour les voyages en avion.
- L'utilisation d'une serrure TSA est recommandée pour les voyages aériens à destination des États-Unis d'Amérique.
- N'oubliez pas que la taille autorisée des valises peut varier d'une compagnie aérienne et d'un aéroport à l'autre.

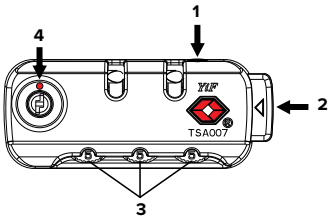
2.2 Personnes

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement supervisées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers éventuels.
- Pour éviter les blessures corporelles et les dommages au produit, ne laissez personne grimper, s'asseoir, se tenir debout ou monter sur le produit.

3. MODE D'EMPLOI

3.1 Modification du code numérique de la serrure

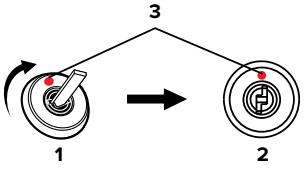
Le réglage d'usine de la serrure à combinaison est 0-0-0. Vous pouvez conserver ce code. Si vous souhaitez modifier le code, vous devez suivre les étapes ci-dessous :



1. Réglez les chiffres (3) sur 0-0-0.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (1) à l'aide d'une épingle fine ou d'un objet similaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Ajustez le code numérique comme vous le souhaitez en tournant les chiffres (3).
4. Poussez le bouton de verrouillage (2) dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que le bouton de réinitialisation (1) se ferme.
5. Mémorisez le nouveau code numérique.

3.2 Verrouillage de la serrure TSA

Le personnel de l'aéroport dispose d'une clé spéciale qui lui permet d'ouvrir cette serrure sans effort. Veillez à verrouiller la serrure TSA lorsqu'elle est ouverte.



1. Utilisez un tournevis à tête plate ou un objet similaire qui s'insère dans le cylindre. Insérez l'objet dans la serrure et tournez-le doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position avec le point rouge (3), comme indiqué dans la figure 1.
2. Retirez l'objet de la serrure et vérifiez que la serrure correspond à la figure 2.

4. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Je ne parviens pas à ouvrir la serrure avec le code saisi.	Le code introduit est incorrect.	Réinitialiser le code numérique en suivant les instructions du point 3.1.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

6. STOCKAGE

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut. Emballage comportant au moins 30 % de matières recyclées. Produit comportant au moins 38 % de matières recyclées.

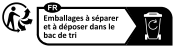
7.1 Élimination

En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.

L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

8. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

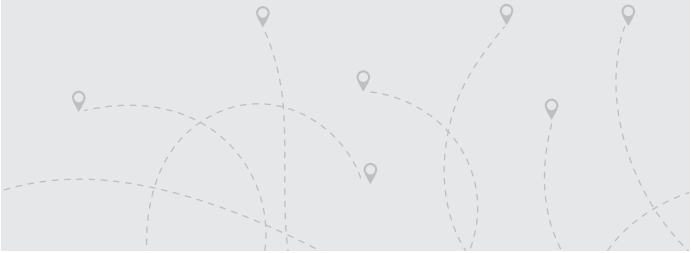
Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires pertinentes pour l'utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Symbole de recyclage : séparez l'emballage et mettez-le dans la poubelle de tri. (Applicable uniquement en France)
	Symbole de recyclage : ce manuel peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)

9. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

TRVLMORE

DE – Benutzerhandbuch



VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@trvlmore.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung **30**
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 30
1.2 Produktübersicht 30
1.3 Produktspezifikationen 31
1.4 Andere Eigenschaften 31
1.5 Inhalt der Verpackung 31
1.6 Mitgeliefertes Zubehör 32

2. Sicherheit **32**
2.1 Allgemein 32
2.2 Menschen 33

3. Betriebsanleitung **33**
3.1 Ändern des numerischen Codes des Schlosses 33
3.2 Verschließen des TSA-Schlosses 34

4. Störungsbeseitigung **34**

5. Wartung und Reinigung **34**

6. Lagerung **34**

7. Entsorgung und Recycling **35**
7.1 Entsorgung 35

8. Symbole **35**

9. Haftungsausschluss **35**

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein TRVLMORE-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

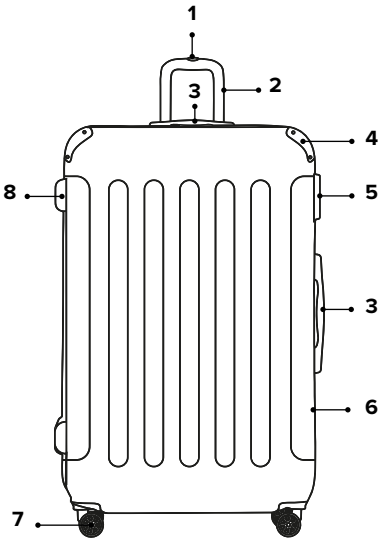
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Verwendungszweck eines Koffers ist die Aufbewahrung und der Transport von Gepäck und persönlichen Gegenständen auf Reisen. Dieser Koffer besteht aus verschiedenen Größen von Koffern, die für unterschiedliche Reisebedürfnisse geeignet sind, wie z. B. Handgepäckkoffer für kurze Reisen oder große Koffer für längere Reisen. Ziel ist es, Ihr Hab und Gut auf Reisen sicher und organisiert aufzubewahren.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Druckknopf für Teleskopstiel
2. Teleskopstiel
3. Handgriff
4. Eckenschutz
5. TSA-Zahlenschloss
6. Reißverschluss
7. Rad
8. Bein



1.3 Produktspezifikationen

	20”	28”
Abmessungen	Geschlossen: 54 x 36 x 22 cm Offen: 54 x 72 x 11 cm	Geschlossen: 76 x 48 x 29 cm Offen: 76 x 96 x 14,5 cm
Gewicht	2,7 kg	4,5 kg
Farbe	TM350: Schwarz TM351: Dunkelblau TM352: Roségold TM353: Dunkelgrau	
Werkstoff	ABS und PC	
Art des Koffers	Hartschalenkoffer	
Fassungsvermögen	Max. 45 l	Max. 115 l
Verstellbarer Teleskopgriff	Ja (66 / 77 / 103 cm)	
Anzahl der Räder	4	
Anzahl der Beine	4	
Art des Verschlusses	Reißverschluss	

*Empfohlen

1.4 Andere Eigenschaften

- Mit 360° drehbaren Rädern.
- Inklusive Schrittgurt, um Ihre Kleidung an Ort und Stelle zu halten.
- Ausgestattet mit einem integrierten TSA-Schloss.
- Mit zusätzlichem Reißverschluss zur Vergrößerung des Inhalts um bis zu 25%.
- Das Äußere besteht aus ABS mit Polycarbonat für zusätzliche Festigkeit.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Schwarz - Modell TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Dunkelblau - Modell TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE

TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Rose Gold - Modell TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Kofferset 20” + 28” - Dunkelgrau - Modell TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch

2. SICHERHEIT



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Koffer 20““, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Kundendienstzentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie die Risiken und Konsequenzen, die mit dem falschen Gebrauch des

Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Personenschäden und Schäden am Produkt führen.

- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Bei Flugreisen wird immer die Verwendung eines Koffergurts empfohlen.
- Die Verwendung eines TSA-Schlosses wird bei Flugreisen in die Vereinigten Staaten von Amerika empfohlen.
- Beachten Sie, dass die zulässige Koffergröße von Fluggesellschaft zu Fluggesellschaft und von Flughafen zu Flughafen variieren kann.

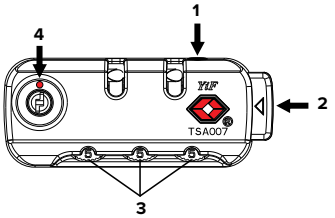
2.2 Menschen

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Benutzen Sie das Produkt und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen werden und die möglichen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Produkts unterrichtet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, lassen Sie niemanden auf das Produkt klettern, sitzen, stehen oder steigen.

3. BETRIEBSANLEITUNG

3.1 Ändern des numerischen Codes des Schlosses

Die Werkseinstellung des Zahlenschlosses ist 0-0-0. Sie können diesen Code beibehalten. Wenn Sie den Code ändern wollen, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen:

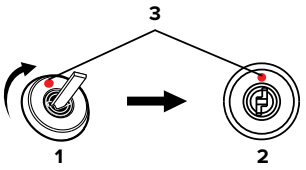


1. Stellen Sie die Ziffern (3) auf 0-0-0.
2. Drücken Sie den Rückstellknopf (1) mit einem dünnen Stift oder einem ähnlichen Gegenstand, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
3. Stellen Sie den Zahlencode durch Drehen der Ziffern (3) wie gewünscht ein.

4. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (2) in Pfeilrichtung, bis Sie ein Klickgeräusch hören und der Rückstellknopf (1) sich schließt.
5. Merken Sie sich den neuen Zahlencode.

3.2 Verschließen des TSA-Schlosses

Das Flughafenpersonal hat einen speziellen Schlüssel, mit dem es dieses Schloss mühelos öffnen kann. Vergewissern Sie sich, dass Sie das TSA-Schloss abschließen, wenn es geöffnet ist.



1. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher oder einen ähnlichen Gegenstand, der in den Zylinder passt. Führen Sie den Gegenstand in das Schloss ein und drehen Sie ihn vorsichtig im Uhrzeigersinn in die Position mit dem roten Punkt (3), wie in Abbildung 1 dargestellt.
2. Entfernen Sie den Gegenstand aus dem Schloss und prüfen Sie, ob das Schloss mit Abbildung 2 übereinstimmt.

4. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Ich kann das Schloss nicht öffnen, wenn ich den Code eingebe.	Der von Ihnen eingegebene Code ist falsch.	Setzen Sie den Zahlencode gemäß den Anweisungen unter 3.1 zurück.

5. WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

6. LAGERUNG

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt.
Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

8. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

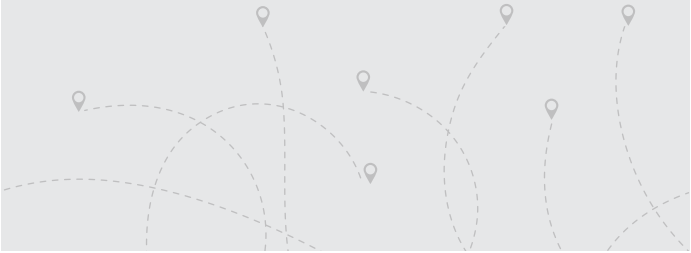
Symbol	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Eine Anmerkung enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts relevant sind.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

9. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

TRVLMORE

ES – Manuel de instrucciones



PRÓLOGO

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@trvlmore.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

ÍNDICE

1. Introducción **38**
1.1 Uso previsto 38
1.2 Resumen del producto 38
1.3 Especificaciones del producto 39
1.4 Otras características 39
1.5 Contenido del paquete 39
1.6 Accesorios incluidos 40

2. Seguridad **40**
2.1 General 40
2.2 Personas 41

3. Instrucciones de uso **41**
3.1 Cambio del código numérico de la cerradura 41
3.2 Cierre de la cerradura TSA 42

4. Solución de problemas **42**

5. Mantenimiento y limpieza **42**

6. Almacenamiento **42**

7. Eliminación y reciclaje **42**
7.1 Eliminación 43

8. Símbolos **43**

9. Descargo de responsabilidad **43**

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto TRVLMORE! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

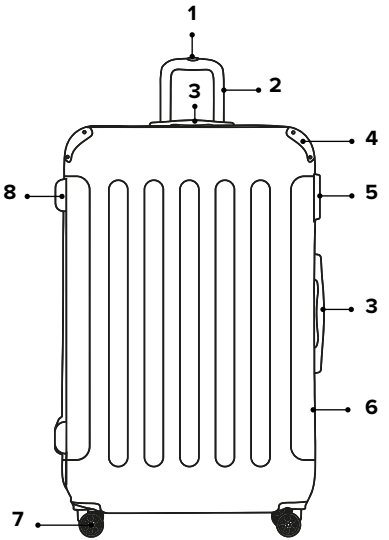
1.1 Uso previsto

El uso previsto de una maleta es guardar y transportar el equipaje y los efectos personales durante los viajes. Esta maleta se compone de maletas de diferentes tamaños, adecuadas para diferentes necesidades de viaje, como maletas de mano para viajes cortos o maletas grandes para viajes más largos. El objetivo es mantener sus pertenencias seguras y organizadas mientras viaja.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

1.2 Resumen del producto

1. Pulsador para empuñadura telescópica
2. Asa telescópica
3. Asa
4. Protección de esquinas
5. Cerradura de combinación TSA
6. Cremallera
7. Rueda
8. Pata



1.3 Especificaciones del producto

	20”	28”
Dimensiones	Cerrado: 54 x 36 x 22 cm Abierto: 54 x 72 x 11 cm	Cerrado: 76 x 48 x 29 cm Abierto: 76 x 96 x 14,5 cm
Peso	2,7 kg	4,5 kg
Color	TM350: Negro TM351: Azul oscuro TM352: Oro rosa TM353: Gris oscuro	
Material	ABS y PC	
Tipo de caja	Carcasa rígida	
Capacidad	Máx. 45 l	Max. 115 l
Asa telescópica ajustable	Sí (66 / 77 / 103 cm)	
Número de ruedas	4	
Número de patas	4	
Tipo de cierre	Cierre con cremallera	

*Recomendado

1.4 Otras características

- Con ruedas giratorias de 360°.
- Incluye correa de entrepierna para mantener la ropa en su sitio.
- Equipada con cerradura TSA integrada.
- Con cremallera adicional para aumentar el contenido hasta un 25%.
- El exterior es de ABS con policarbonato para mayor resistencia.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deja inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

TRVLMORE Juego de maletas 20” + 28 - Negro - Modelo TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Juego de maletas 20” + 28” - Azul oscuro - Modelo TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE

TRVLMORE Juego de maletas 20” + 28” - Oro rosa - Modelo TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Juego de maletas 20” + 28” - Gris oscuro - Modelo TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones

2. SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!

¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños!
¡Existe riesgo de asfixia!

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “la Maleta 20””, en lo sucesivo denominado “el producto”.

2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Tenga en cuenta los riesgos y consecuencias asociados al uso incorrecto del producto. El uso incorrecto del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.

- El producto está diseñado y pensado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- Siempre se recomienda el uso de una correa de maleta cuando se viaja en avión.
- Se recomienda el uso de un candado TSA cuando se viaje en avión a los Estados Unidos de América.
- Tenga en cuenta que el tamaño de maleta permitido puede variar de una compañía aérea y de un aeropuerto a otro.

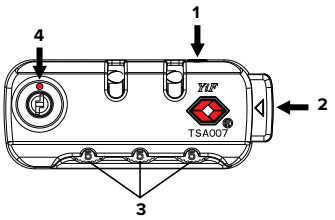
2.2 Personas

- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- Para evitar lesiones personales y daños al producto, no permita que nadie se suba, se siente, se ponga de pie o trepe por el producto.

3. INSTRUCCIONES DE USO

3.1 Cambio del código numérico de la cerradura

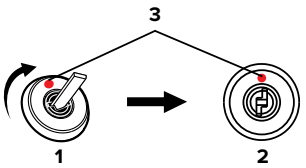
El ajuste de fábrica de la cerradura de combinación es 0-0-0. Puede conservar este código. Si desea cambiar el código, siga los pasos que se indican a continuación:



1. Ajuste los dígitos (3) a 0-0-0.
2. Pulse el botón de reinicio (1) con un alfiler fino u objeto similar hasta que oiga un clic.
3. Ajuste el código numérico como desee girando los dígitos (3).
4. Pulse el botón de bloqueo (2) en la dirección de la flecha hasta que oiga un clic y se cierre el botón de reinicio (1).
5. Recuerde el nuevo código numérico.

3.2 Cierre de la cerradura TSA

El personal del aeropuerto dispone de una llave especial que le permite abrir esta cerradura sin esfuerzo. Asegúrese de cerrar la cerradura TSA cuando esté abierta.



1. Utilice un destornillador plano o un objeto similar que quepa en el cilindro. Introduzca el objeto en la cerradura y gírelo suavemente en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición con el punto rojo (3), como se muestra en la figura 1.
2. Retire el objeto de la cerradura y compruebe que coincide con la figura 2.

4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se producen los siguientes problemas durante el uso del producto, consulte la tabla siguiente para encontrar una solución. Si los problemas no pueden resolverse utilizando estas opciones, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución
No consigo abrir la cerradura con el código introducido.	El código introducido es incorrecto.	Restablezca el código numérico siguiendo las instrucciones del punto 3.1.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie el producto con un paño limpio y húmedo y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.

6. ALMACENAMIENTO

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

7. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.

8. SÍMBOLOS

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

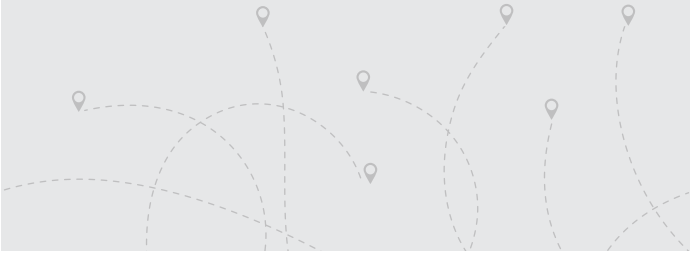
Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional que es importante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.

9. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

TRVLMORE

IT – Manuale utente



PREMESSA

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@trvlmore.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione **46**
1.1 Destinazione d'uso 46
1.2 Panoramica del prodotto 46
1.3 Specifiche del prodotto 47
1.4 Altre caratteristiche 47
1.5 Contenuto della confezione 47
1.6 Accessori forniti 48

2. Sicurezza **48**
2.1 Generiche 48
2.2 Persone 49

3. Istruzioni per l'uso **49**
3.1 Modifica del codice numerico della serratura 49
3.2 Blocco del lucchetto TSA 50

4. Risoluzione dei problemi **50**

5. Manutenzione e Pulizia **50**

6. Immagazzinamento **50**

7. Smaltimento e riciclaggio **50**
7.1 Smaltimento 51

8. Simboli **51**

9. Disclaimer **52**

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto TRVLMORE! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

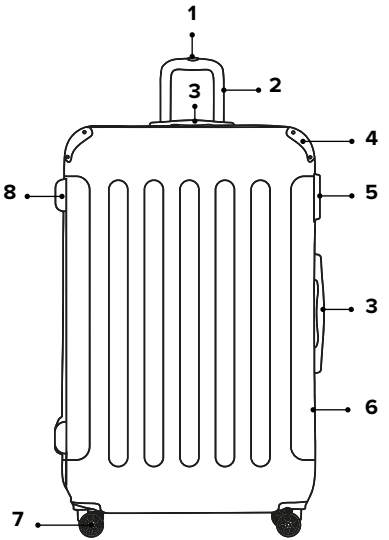
1.1 Destinazione d'uso

L'uso previsto di una valigia è quello di riporre e trasportare bagagli ed effetti personali durante i viaggi. Questa valigia è composta da valigie di diverse dimensioni, adatte alle diverse esigenze di viaggio, come valigie a mano per viaggi brevi o valigie grandi per viaggi più lunghi. L'obiettivo è quello di mantenere gli effetti personali al sicuro e organizzati durante il viaggio.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

1. Pulsante per manico telescopico
2. Maniglia telescopica
3. Maniglia
4. Protezione degli angoli
5. Lucchetto a combinazione TSA
6. Zip
7. Ruota
8. Gamba



1.3 Specifiche del prodotto

	20”	28”
Dimensiones	Chiuso: 54 x 36 x 22 cm Aperto: 54 x 72 x 11 cm	Chiuso: 76 x 48 x 29 cm Aperto: 76 x 96 x 14,5 cm
Peso	2,7 kg	4,5 kg
Color	TM350: Nero TM351: Blu scuro TM352: Oro rosa TM353: Grigio scuro	
Material	ABS e PC	
Tipo de caja	Custodia rigida	
Capacidad	Max. 45 l	Max. 115 l
Asa telescópica ajustable	Sì (66 / 77 / 103 cm)	
Número de ruedas	4	
Número de patas	4	
Tipo de cierre	Chiusura a zip	

* Raccomandato

1.4 Altre caratteristiche

- Con ruote girevoli a 360°.
- Include una cinghia inguinale per mantenere i vestiti in posizione.
- Dotato di lucchetto TSA integrato.
- Con cerniera supplementare per aumentare il contenuto fino al 25%.
- L’esterno è in ABS con policarbonato per una maggiore resistenza.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l’imballaggio per giustificare il reclamo.

TRVLMORE Set di valigie 20” + 28” - Nero - Modello TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Set di valigie 20” + 28” - Blu scuro - Modello TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE Set di valigie 20” + 28” - Oro rosa - Modello TM352 - EAN 15.000
TRVLMORE Set di valigie 20” + 28” - Grigio scuro - Modello TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente

2. SICUREZZA



AVVERTENZA!

Assicurarsi che l’imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!

Prima dell’uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull’uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza “la Valigia 20””, di seguito denominato “il prodotto”.

2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rotture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l’utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre il prodotto al centro di assistenza per le riparazioni.
- Tenere presente i rischi e le conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L’uso improprio del prodotto può provocare lesioni personali e danni al prodotto stesso.

- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- L'uso di una cinghia per valigia è sempre consigliato quando si viaggia in aereo.
- L'uso di un lucchetto TSA è consigliato quando si viaggia in aereo verso gli Stati Uniti d'America.
- Tenete presente che le dimensioni della valigia consentite possono variare da una compagnia aerea e da un aeroporto all'altro.

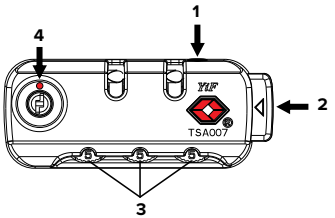
2.2 Persone

- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Utilizzare e tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, purché siano adeguatamente sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, purché siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.
- Per evitare lesioni personali e danni al prodotto, non permettere a nessuno di arrampicarsi, sedersi, stare in piedi o salire sul prodotto.

3. ISTRUZIONI PER L'USO

3.1 Modifica del codice numerico della serratura

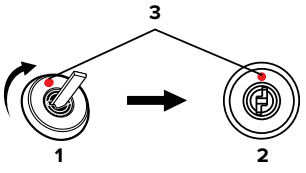
L'impostazione di fabbrica del Lucchetto a combinazione è 0-0-0. È possibile mantenere questo codice. Se si desidera modificare il codice, è necessario seguire la seguente procedura:



1. Impostare le cifre (3) su 0-0-0.
2. Premere il pulsante di ripristino (1) con uno spillo sottile o un oggetto simile finché non si sente un clic.
3. Regolare il codice numerico come desiderato ruotando le cifre (3).
4. Spingere la manopola (2) in direzione della freccia finché non si sente un clic e il pulsante di ripristino (1) si chiude.
5. Ricordare il nuovo codice numerico.

3.2 Blocco del lucchetto TSA

Il personale dell'aeroporto dispone di una chiave speciale che consente di aprire questo lucchetto senza difficoltà. Assicurarsi di bloccare il lucchetto TSA quando è aperto.



1. Utilizzare un cacciavite a testa piatta o un oggetto simile che si inserisca nel cilindro. Inserire l'oggetto nella serratura e ruotarlo delicatamente in senso orario fino alla posizione con il punto rosso (3), come mostrato in Figura 1.
2. Rimuovere l'oggetto dalla serratura e verificare che la serratura corrisponda a quanto indicato nella Figura 2.

4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verificano i seguenti problemi durante l'uso del prodotto, consultare la tabella seguente per trovare una soluzione. Se i problemi non possono essere risolti utilizzando queste opzioni, contattare il nostro servizio clienti.

Problema	Perché	Soluzione
Non riesco ad aprire la serratura con il codice inserito.	Il codice inserito non è corretto.	Reimpostare il codice numerico seguendo le istruzioni riportate al punto 3.1.

5. MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire il prodotto con un panno umido e pulito e asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

6. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

7. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

ABS	O #7
RACCOLTA PLASTICA	

PAP #22	PBD #23
RACCOLTA CARTA	

8. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

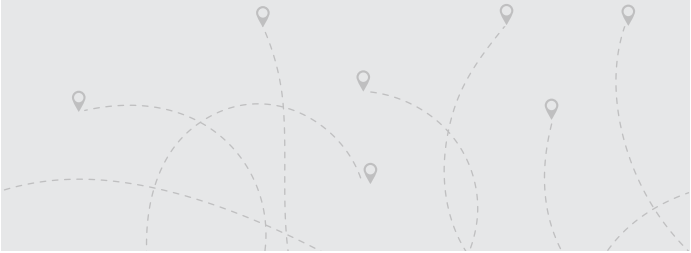
Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive importanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.

	Simbolo di riciclaggio: Separare l'imballaggio del sacchetto di plastica e smaltirlo nell'apposito contenitore. (Applicabile solo in Italia)
	Simbolo di riciclaggio: Cartone.
	Simbolo di riciclaggio: Carta.
	Simbolo di riciclaggio: Acrilonitrile butadiene stirene.
	Simbolo di riciclaggio: Altre plastiche.

9. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PL – Podręcznik użytkownika



PRZEDMOWA

O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@trvlmore.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

TRVLMORE

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie **55**
1.1 Przeznaczenie 55
1.2 Przegląd produktu 55
1.3 Specyfika produktu 56
1.4 Inne funkcje 56
1.5 Zawartość paczki 56
1.6 Zawarte akcesoria 57

2. Bezpieczeństwo **57**
2.1 Ogólne 57
2.2 Ludzie 58

3. Instrukcja użytkowania **58**
3.1 Zmiana kodu numerycznego zamka 58
3.2 Blokowanie zamka TSA 59

4. Rozwiązywanie problemów **59**

5. Konserwacja i czyszczenie **59**

6. Przechowywanie **59**

7. Utylizacja i recykling **59**
7.1 Utylizacja 60

8. Symbole **60**

9. Zastrzeżenie **60**

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu TRVLMORE! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

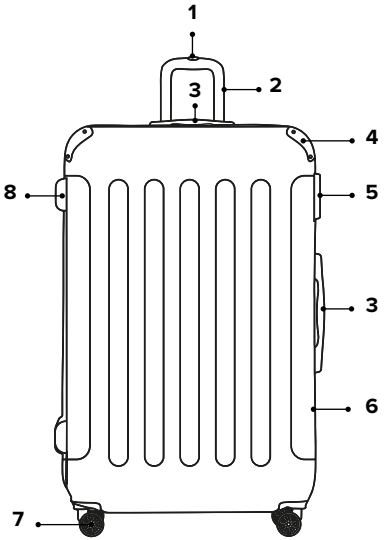
1.1 Przeznaczenie

Przeznaczeniem walizki jest przechowywanie i transport bagażu oraz rzeczy osobistych podczas podróży. Ta walizka składa się z różnych rozmiarów walizek odpowiednich do różnych potrzeb podróżnych, takich jak walizki podręczne na krótkie wycieczki lub duże walizki na dłuższe wycieczki. Celem jest zapewnienie bezpieczeństwa i organizacji rzeczy podczas podróży.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

1.2 Przegląd produktu

1. Przycisk uchwytu teleskopowego
2. Uchwyt teleskopowy
3. Uchwyt
4. Zabezpieczenie narożników
5. Zamek szyfrowy TSA
6. Zamek błyskawiczny
7. Kółko
8. Noga



1.3 Specyfika produktu

	20”	28”
Wymiary	Zamknięte: 54 x 36 x 22 cm Otwarte: 54 x 72 x 11 cm	Zamknięte: 76 x 48 x 29 cm Otwarty: 76 x 96 x 14,5 cm
Waga	2,7 kg	4,5 kg
Kolor	TM350: Czarny TM351: Ciemnoniebieski TM352: Różowe złoto TM353: Ciemnoszary	
Materiał	ABS i PC	
Typ obudowy	Twarda obudowa	
Pojemność	Maks. 45 l	Max. 115 l
Regulowany uchwyt teleskopowy	Tak (66 / 77 / 103 cm)	
Liczba kółek	4	
Liczba nóżek	4	
Rodzaj zamknięcia	Zamek błyskawiczny	

*Zalecane

1.4 Inne funkcje

- Kółka obrotowe 360°.
- Zawiera pasek krokowy utrzymujący ubrania na miejscu.
- Wyposażony w zintegrowany zamek TSA.
- Z dodatkowym zamkiem błyskawicznym, aby zwiększyć zawartość do 25%.
- Zewnętrzna część wykonana z ABS i poliwęglanu dla dodatkowej wytrzymałości.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaż dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

TRVLMORE Zestaw walizek 20” + 28” - Czarny - Model TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Zestaw walizek 20” + 28” - Granatowy - Model TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE Zestaw walizek 20” + 28” - Różowe złoto - Model TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Zestaw walizek 20” + 28” - Ciemnoszary - Model TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika

2. BEZPIECZEŃSTWO



Ostrzeżenie!

Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Walizka 20””, zwanego dalej „produktem”.

2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie używaj akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby uniknąć uszkodzeń i obrażeń ciała, należy zawsze wysyłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy pamiętać o ryzyku i konsekwencjach związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.

- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać produktu do celów komercyjnych.
- Produkt należy przechowywać z dala od otwartego ognia, zapalonych papierosów i innych źródeł ciepła i/lub gorących powierzchni.
- Podczas podróży samolotem zawsze zaleca się stosowanie paska do walizki.
- Użycie zamka TSA jest zalecane podczas podróży lotniczych do Stanów Zjednoczonych Ameryki.
- Należy pamiętać, że dozwolony rozmiar walizki może się różnić w zależności od linii lotniczej i lotniska.

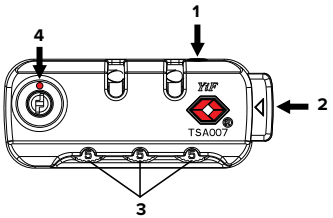
2.2 Ludzie

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę produktem. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia produktu, nie należy pozwalać nikomu na wspinanie się, siadanie, stawanie lub wchodzenie na produkt.

3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

3.1 Zmiana kodu numerycznego zamka

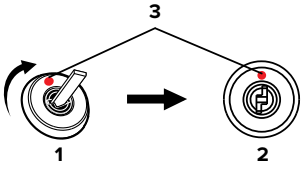
Fabryczne ustawienie zamka szyfrowego to 0-0-0. Kod ten można zachować. Aby zmienić kod, należy wykonać poniższe czynności:



1. Ustaw cyfry (3) na 0-0-0.
2. Naciśnij przycisk resetowania (1) cienką szpilką lub podobnym przedmiotem, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Dostosuj kod numeryczny zgodnie z potrzebami, obracając cyfry (3).
4. Naciśnij przycisk blokady (2) w kierunku wskazanym strzałką, aż usłyszysz kliknięcie i przycisk resetowania (1) zostanie zamknięty.
5. Zapamiętaj nowy kod numeryczny.

3.2 Blokowanie zamka TSA

Personel lotniska ma specjalny klucz, który pozwala mu bez trudu otworzyć tę blokadę. Upewnij się, że zamek TSA jest zablokowany, gdy jest otwarty.



1. Użyj płaskiego śrubokręta lub podobnego przedmiotu, który pasuje do cylindra. Włóż przedmiot do zamka i delikatnie obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji z czerwoną kropką (3), jak pokazano na rysunku 1.
2. Wyjmij przedmiot z zamka i sprawdź, czy zamek jest zgodny z rysunkiem 2.

4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas korzystania z produktu wystąpią następujące problemy, należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu znalezienia rozwiązania. Jeśli problemów nie można rozwiązać za pomocą tych opcji, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie mogę otworzyć zamka za pomocą wprowadzonego kodu.	Wprowadzony kod jest nieprawidłowy.	Zresetuj kod numeryczny, korzystając z instrukcji podanych w punkcie 3.1.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Produkt należy czyścić wilgotną, czystą ściereczką a następnie pozostawić do wyschnięcia. Do czyszczenia nigdy nie używaj środków ściernych ani żrących środków czyszczących.

6. PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

7. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszego środowiska życia! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.

8. SYMBOLE

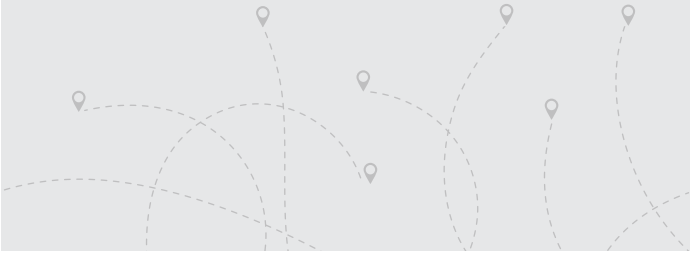
W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbole	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.
	Uwaga zawiera dodatkowe informacje, które są ważne dla użytkowania produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.

9. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual



FÖRORD

Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@trvlmore.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

TRVLMORE

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Introduktion **63**
1.1 Avsedd användning 63
1.2 Produktöversikt 63
1.3 Produktspecifikationer 64
1.4 Andra funktioner 64
1.5 Paketets innehåll 64
1.6 Medföljande tillbehör 65

2. Säkerhet **65**
2.1 Allmänt 65
2.2 Personer 66

3. Bruksanvisningar **66**
3.1 Ändra den numeriska koden för låset 66
3.2 Låsning av TSA-låset 67

4. Felsökning **67**

5. Underhåll och rengöring **67**

6. Förvaring **67**

7. Bortskaffande och återvinning **67**
7.1 Avfallshantering 68

8. Symboler **68**

9. Ansvarsfriskrivning **68**

1. INTRODUKTION

Tack för att du valde en TRVLMORE-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

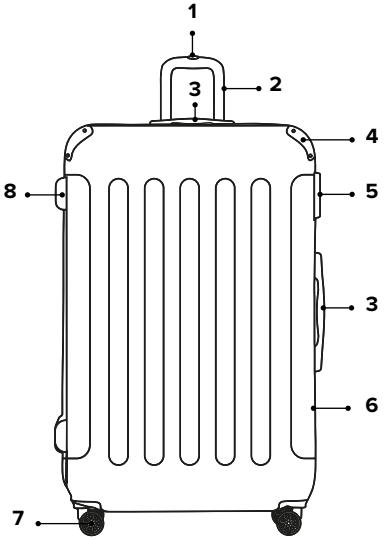
1.1 Avsedd användning

Den avsedda användningen av en resväska är att förvara och transportera bagage och personliga tillhörigheter under resan. Den här väskan består av resväskor i olika storlekar som passar för olika resebehov, t.ex. handbagageväskor för korta resor eller stora resväskor för längre resor. Syftet är att hålla dina tillhörigheter säkra och organiserade under resan.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

1.2 Produktöversikt

1. Tryckknapp för teleskophandtag
2. Teleskopiskt handtag
3. Handtag
4. Skydd för hörn
5. TSA kombinationslås
6. Dragkedja
7. Hjul
8. Ben



1.3 Produktspecifikationer

	20”	28”
Mått	Stängd: 54 x 36 x 22 cm Öppen: 54 x 72 x 11 cm	Stängd: 76 x 48 x 29 cm Öppen: 76 x 96 x 14,5 cm
Vikt	2,7 kg	4,5 kg
Färg	TM350: Svart TM351: Mörkblå TM352: Roséguld TM353: Mörkgrå	
Material	ABS och PC	
Typ av fodral	Hårt fodral	
Kapacitet	Max. 45 l	Max. 115 l
Justerbart teleskopiskt handtag	Ja (66 / 77 / 103 cm)	
Antal hjul	4	
Antal ben	4	
Typ av förslutning	Stängning med dragkedja	

*Rekommenderas

1.4 Andra funktioner

- Med 360° svängbara hjul.
- Inklusive grenrem för att hålla kläderna på plats.
- Utrustad med ett integrerat TSA-lås.
- Med extra dragkedja för att öka innehållet med upp till 25%.
- Utsidan är ABS med polykarbonat för extra styrka.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

TRVLMORE Koffertuppsättning 20” + 28” - Svart - Modell TM350 - EAN 8721055561507
TRVLMORE Koffertuppsättning 20” + 28” - Mörkblå - Modell TM351 - EAN 8721055561514

TRVLMORE Koffertuppsättning 20” + 28” - Roséguld - Modell TM352 - EAN 8721055561521
TRVLMORE Koffertuppsättning 20” + 28” - Mörkgrå - Modell TM353 - EAN 8721055561538

1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual

2. SÄKERHET



Varning!

Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningsrisk!

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder “Väska 20””, nedan kallat “produkten”.

2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage (sprickor/brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Observera de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.

- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.
- Håll produkten borta från öppen eld, tända cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Användning av resväskrem rekommenderas alltid vid flygresor.
- Användning av TSA-lås rekommenderas vid flygresor till USA.
- Tänk på att den tillåtna resväskstorleken kan variera mellan olika flygbolag och flygplatser.

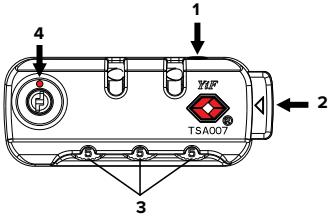
2.2 Personer

- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Denna produkt får användas av barn som är 8 år eller äldre, förutsatt att de övervakas ordentligt och instrueras i säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Produkten får användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder, förutsatt att de övervakas ordentligt och informeras om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.
- För att undvika personskador och skador på produkten ska du inte låta någon klättra, sitta, stå eller gå på produkten.

3. BRUKSANVISNINGAR

3.1 Ändra den numeriska koden för låset

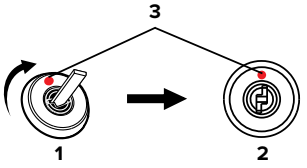
Fabriksinställningen för kombinationslåset är 0-0-0. Du kan behålla denna kod. Om du vill ändra koden måste du följa stegen nedan:



1. Ställ in siffrorna (3) på 0-0-0.
2. Tryck på återställningsknappen (1) med ett tunt stift eller liknande föremål tills du hör ett klickljud.
3. Justera sifferkoden efter önskemål genom att vrida på siffrorna (3).
4. Tryck låsknappen (2) i pilens riktning tills du hör ett klickljud och återställningsknappen (1) stängs.
5. Kom ihåg den nya sifferkoden.

3.2 Låsning av TSA-låset

Flygplatspersonalen har en speciell nyckel som gör att de kan öppna detta lås utan problem. Se till att du låser TSA-låset när det är öppet.



1. Använd en platt skruvmejsel eller liknande föremål som passar in i cylindern. För in föremålet i låset och vrid det försiktigt medurs till läget med den röda punkten (3), som visas i figur 1.
2. Ta ut föremålet ur låset och kontrollera att låset stämmer överens med bild 2.

4. FELSÖKNING

Om följande problem uppstår när du använder produkten, se tabellen nedan för att hitta en lösning. Om problemen inte kan lösas med hjälp av dessa alternativ, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Problem med låset	Orsak	Lösning
Jag kan inte få låset att öppnas med den angivna koden.	Den kod du anger är felaktig.	Återställ den numeriska koden enligt anvisningarna i 3.1.

5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengör med en fuktig, ren trasa och torka ordentligt. Använd inte slipmedel eller aggressiva rengöringsmedel.

6. FÖRVARING

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

7. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98 kompositmaterial.

8. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är viktig för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.

9. ANSVARSFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

TM350 / TM351 / TM352 / TM353



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding
EN - User manual - Translation of the original manual
FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original
DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs
ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original
IT - Manuale utente – Traduzione del manuale originale
PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika
SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China
Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Fabricado en China
Prodotto in Cina
Wyprodukowano w Chinach
Tillverkad i Kina

CHN

©LifeGoods B.V.
Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)
www.trvlmore.nl - service@trvlmore.nl
3/2024 - v1.0